

COLORE È VITA
COLOUR IS LIFE

MAIN SPONSOR



Martedì 9 Novembre 2010, Sala A, Centro Congressi Fiera di Genova
Tuesday 9th November 2010 - Hall A, Centro Congressi Fiera di Genova

Giunta alla sua seconda edizione, Colore è vita ripropone una giornata di studio e condivisione, un racconto, un viaggio attraverso i contesti del colore: Colore e scienza, perché il colore nasce dagli elettroni, è natura, è fisiologia trasformandosi in percezioni nelle cellule cerebrali, è psicoanalisi, poiché acquista significati simbolici anche nell'inconscio. Colore e habitat, perché il colore è paesaggio, ed il paesaggio è colore. Il progetto si nutre del colore, così come il colore dà vita al progetto. E ancora, il colore è uno strumento per prendersi cura degli ambienti e dei luoghi che abitiamo, per riqualificare e dare nuova vita. Colore e comunicazione, perché il colore è messaggio, moda, ma anche rifugio, veicolo di significati, emozione. Attraverso il colore il progetto si dichiara, si connota, si qualifica, si comunica. Il colore è strumento per accrescere il valore funzionale e culturale del progetto, per potenziare la sua portata sociale.

Come at the second edition, Colour is life will present again a study and condivision day, a story, a voyage through the different colour aspects: Colour and science, because colour is born from electrons, it is nature, it is physiology, it changes into perceptions, it is psycho analysis, because it also gains in the unconscious symbolic meanings. Colour and habitat, because colour is the landscape, and the landscape is colour. The plan feeds itself on colours, the same way colour gives life to the plan. And, moreover, colour is a tool to take care about the rooms and places we live in, to renew them and to give new life to them. Colour and communication, because colour is a message, is fashion, but also a shelter, a meaning vehicle, an emotion. Through colour, the plan displays itself, it connotes itself, it qualifies itself, it communicates itself. Colour is a tool to increase the functional and cultural value of the plan, able to potentiate its social capacity.

Coordinatori / Chairmen:
Raffaella FAGNONI (DSA - Dipartimento di Scienze per l'Architettura, Università di Genova), Fulvio Mario BERETTA (COLORE)

Con il Patrocinio ed in collaborazione con / *With the Patronage and in cooperation with:*



09.00 Registrazione partecipanti / Participants Registration

09.30 Apertura dei lavori: Convegno inaugurale di EUROCOAT 2010

Opening EUROCOAT 2010 inaugural Congress
Olga BOTTARO, Presidente UATCM (Union of Associations of Technicians of Mediterranean Culture)

Saluti di benvenuto / Welcome

Maria Linda FALCIDIENO, Direttore DSA, Dipartimento di Scienze per l'Architettura, Università di Genova,
Benedetta SPADOLINI, Presidente del Corso di Laurea in Disegno Industriale, Facoltà di Architettura di Genova

- 10.00 Raccontare il colore / Talking about colour**
Rosanna GERINI, Direttore Editoriale della rivista COLORE, Ordine architetti Milano e Provincia
- 10.20 Il colore nell'Arredo Urbano: una metodologia per la pianificazione del colore / Colour in Urban Furniture: a methodology for colour planning**
Margarida GAMITO, Facoltà di Architettura, Lisbona
- 10.40 Verde: un colore, un concetto / Green: a colour, a concept**
Lia LUZZATTO e Renata POMPAS, Saggiste, giornaliste, Docenti in Accademia di Comunicazione
- 11.00 Il colore come spazio evolutivo: IL SISTEMA EVOLUCROM™**
Colour as evolutionary space: THE EVOLUCROM™ SYSTEM
Fiorella RIZZO, Counsellor trainer
- 11.20 Il colore nelle architetture per bambini / The colour in the architectures for children**
Francesca VALAN, Colour designer
- 11.40 Aspetti psicologici della luce calda e della luce fredda**
Psychological aspects of warm and cold light
Osvaldo DA POS, Professore di Psicologia della Percezione, Facoltà di Psicologia dell'Università di Padova
- 12.00 Colore: spezia in un piatto platonico / Colour: spice in a platonic dish**
Dante O. BENINI, Architetto, Studio Dante O. Benini & Partners Architects
- 12.20 Cromoambiente® / Cromoambiente®**
Paolo BRESCIA, Colour designer
- 12.40 Intervallo / Pause**
- 15.00 "...coloriamo tutti i muri, case, vicoli e palazzi...": emozionarsi, emozionare, umanizzare / "...let's colour every walls, houses, narrow streets and palaces...": get emotional, make others get emotional, humanize**
Grazia SODA, Psicologa, Psicoterapeuta, ricercatrice presso il Laboratorio del Colore del Polidesign del PoliMi
- 15.20 Progetto colore: storie di alcuni prodotti industriali**
Colour Planning: histories of some industrial products
Patrizia SCARZELLA, Architetto, giornalista, esperta di immagine e comunicazione
- 15.40 Le ombre colorate / The coloured shades**
Massimo CAIAZZO, Art director e colour consultant
- 16.00 Le trasformazioni percettive del colore / The perceptive transformations of colour**
Gillo DORFLESS, critico d'arte
- 16.20 Il colore può. Progetto e Rigenerazione / Colour can. Plan and regeneration**
Raffaella FAGNONI, Architetto, docente di Design, DSA, Dipartimento di Scienze per l'Architettura, Università di Genova
- 16.40 Conclusioni e proposte / Conclusion and proposal**



EUROCOAT 2010 ORGANIZATION - GENOA - ITALY - FIERA DI GENOVA



UATCM - FOUNDER MEMBERS

AFTPVA - France - 5, rue Etex

F-75018 Paris - France

Tel. +33 (0)1 42634591

Fax +33 (0)1 42633150

AETEPA - Spain - Carrer Balmes, 32, 1º

2º Dcho 2 - E - 08007 Barcelona - Spain

Tel. +34 (0)93 4882210 - Fax +34 (0)93 4874330

AITIVA - Italy - Piazzale Morandi, 2 - I

20121 Milan - Italy

Tel. +39 (0)2 76313409 - Fax +39 (0)2 784969

ORGANIZING COMMITTEE

Olga BOTTARO - UATCM President

Rossano FERRETTO - AITIVA National President,

UATCM Delegate

Dino MALLAMACI - FATIPEC President,

AITIVA National Vice-President

Jacques KRISNER - UATCM General Secretary

Didier ROGER - E-T-A-I General Commissioner

EXHIBITION

Groupe E-T-A-I

Antony Parc II

10 place du Général de Gaulle - F-92160 Antony

France

Didier Roger - E-T-A-I General Commissioner

e-mail: droger@etai.fr

Cyril Ladet - E-T-A-I Show Director

Tel.: +33 1 77 92 96 84

Fax: +33 1 77 92 98 30

e-mail: cladet@etai.fr

web: www.eurocoat-expo.com

SECRETARY OFFICE

AITIVA - Piazzale Morandi, 2

20121 Milan - Italy

Tel. +39 (0)2 76 31 34 09 - Fax +39 (0)2 78 49 69

e-mail: aitiva@tiscalinet.it - info@eurocoatitalia.com

web: www.aitiva.org - www.eurocoatitalia.com

www.fatipec2010.com



international exhibition & congress
for the paint, printing ink, varnish, glue and adhesive industries

XXX FATIPEC CONGRESS

www.eurocoat-expo.com

www.eurocoatitalia.com

www.fatipec2010.com

INVITO AL CONGRESSO
CONGRESS INVITATION

COLORE è VITA

SECONDA EDIZIONE
SECOND EDITION

GENOA - Italy
9th November 2010
Fiera di Genova

MODULO DI ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

COLORE È VITA / COLOUR IS LIFE

9 Novembre 2010 / 9th November 2010

Nome / Name

Cognome / Surname

Professione / Job

Via / Street

Città / City

C.A.P. / Zip Code

Tel.

email

Si prega di confermare la propria partecipazione, compilando il presente coupon e inviandolo via fax o e-mail ai seguenti recapiti: / Please, confirm your participation, by filling in this format and sending it by fax or e-mail to the following addresses:

Fax: +39 (0)10 5500495

Info: giampaolo.pasino@boero.it, francesca.salvetti@boero.it

UN EVENTO IN COLLABORAZIONE CON
AN EVENT IN COOPERATION WITH

